

EXPLANATORY NOTES

The purpose of this Bill is to strengthen the penalties for crimes committed in violation of the combine and monopoly laws.

Clauses 1-6: The present sections have no floor to the penalties. This Bill does not interfere with the penalty for a first offence but provides that on a second offence there shall be a mandatory minimum jail term of one year and, on a third or subsequent offence, a mandatory minimum jail term of two years. The maximum jail term remains at two years.

NOTES EXPLICATIVES

Ce bill a pour objet de rendre plus sévères les peines que décrètent les loi relatives aux coalitions et au monopole.

Articles 1 à 6 du bill: Les articles actuels ne comportent pas de peines minimums. Sans modifier la peine prévue pour la première infraction, le bill fixe un emprisonnement minimum d'un an pour la première récidive, et un emprisonnement minimum de deux ans pour les récidives subséquentes. La condamnation maximum demeure établie à deux ans.